

HUMAN  
ASSETS  
人才薈萃

FROM  
UNIVERSITY  
TALENT TO  
GLOBAL  
PIONEERS

大學優才 環球先驅

Our people come from all over the world. They aim high to improve Hong Kong, contribute to the nation's development and inspire world change.

理大的人才來自世界各地，他們志存高遠，努力改善香港，貢獻國家發展，啟迪世界的改進。

# HONORARY DOCTORATES 榮譽博士

PolyU bestowed honorary doctorates on five prominent members of the community at the 21st Congregation on 14 November 2015.

理大於2015年11月14日舉行的第二十一屆畢業典禮上，向五位傑出人士頒授榮譽博士學位。



**Dr David C. Chang,**

Professor Emeritus of the New York University Tandon School of Engineering, and Chairman and CEO of Global Maximum Educational Opportunities, Inc. (Doctor of Engineering *honoris causa*)  
紐約大學坦登工程學院榮休教授及極妙國際教育集團主席兼行政總裁  
**張鍾濟博士**  
(榮譽工程學博士)



**Mr Ho Kwon-ping,**

Founder and Executive Chairman of Banyan Tree Holdings (Doctor of Business Administration *honoris causa*)  
悅榕控股有限公司創辦人兼執行主席  
**何光平先生**  
(榮譽工商管理博士)



**Prof. Pei Gang,**

President of Tongji University (Doctor of Science *honoris causa*)  
同濟大學校長  
**裴鋼教授**  
(榮譽理學博士)



**Prof. Dame Alison Richard,**

former Vice-Chancellor of the University of Cambridge and Senior Research Scientist at Yale University (Doctor of Humanities *honoris causa*)  
劍橋大學前校長及耶魯大學高級研究科學家  
**Alison Richard 教授**  
(榮譽人文學博士)



**Mr John Slosar,**

Chairman of Swire Pacific Limited (Doctor of Business Administration *honoris causa*)  
太古股份有限公司主席  
**史樂山先生**  
(榮譽工商管理博士)

# UNIVERSITY FELLOWS

## 大學院士

On 20 October 2015, PolyU conferred the honorary title of University Fellowship on six outstanding individuals in tribute to their significant contributions to the University and the community.

2015年10月20日，理大向六位傑出人士頒授大學院士榮銜，表揚他們對理大和社會的卓越貢獻。



1 //

**Mr Irons Sze**, BBS, JP, Executive Director of Hang Tung Resources Holding Limited  
恒通資源集團有限公司執行董事  
**施榮懷先生**, BBS, JP

2 //

**Ir Prof. James Lau Chi-wang**, BBS, JP, Chairman and Managing Director of James Lau & Associates Limited and Fong On Construction Limited  
劉志宏建築工程師事務所及晃安建設有限公司主席兼董事總經理**劉志宏教授**  
工程師, BBS, JP

3 //

**Ms Yao Jue**, JP, acclaimed violinist  
著名小提琴家**姚珏女士**, JP

4 //

**Mr Billy Lam Chung-lun**, GBS, JP, former Chief Executive Officer of the Airport Authority Hong Kong and Managing Director of the Urban Renewal Authority  
香港機場管理局前行政總監及市區重建局前行政總監**林中麟先生**, GBS, JP

5 //

**Dr Joseph Lee Chung-tak**, GBS, OStJ, JP, Chairman of the Wofoo Plastics and Chemicals Group  
和富塑化集團主席**李宗德博士**, GBS, OStJ, JP

6 //

**Mr Laurence Li Lu-jen**, member of Temple Chambers, a barristers' chamber in Hong Kong  
香港大律師辦事處 Temple Chambers 成員**李律仁先生**

# OUTSTANDING ACADEMICS

## 傑出學者



**Dr Gail Forey**

Associate Professor, Department of English

**Gail Forey 博士**

英文系副教授

Dr Gail Forey received the 2015 UGC Teaching Award in recognition of her commitment to make a difference through teaching. Believing that discourse analysis has tremendous value in helping teachers enhance their expertise, Dr Forey is regarded as an inspirational teacher by fellow colleagues as well as a role model by students.

Gail Forey 博士獲頒2015年教資會傑出教學獎，以表揚她致力透過教學帶來改變。Forey 博士深信語境分析對提升教師的專業知識有莫大幫助，同事稱讚她為一位啟迪人心的老師，學生更視她為楷模。



**Prof. Albert P.C. Chan**

Chair Professor of Construction Engineering and Management and Head, Department of Building and Real Estate

**陳炳泉教授**

建築及房地產學系建築工程及管理講座教授兼系主任

Prof. Albert P.C. Chan was awarded the Local Grand Prize in the Construction Industry Council Innovation Awards 2015 and the Premier Award in the Chartered Institute of Building International Innovation & Research Award 2015 (Innovation Achiever's Award category), for developing innovative anti-heat stress clothing for construction workers.

陳炳泉教授為協助建造業工人抵禦高溫而研發的工作服，先後奪得2015年建造業議會創新獎的創新大獎（本地組別）及2015年英國特許建造學會國際創新及研究獎（創新成就獎）大獎。





**Prof. Qiu Hanqin**  
 Professor, School of Hotel and Tourism Management  
**邱漢琴教授**  
 酒店及旅遊業管理學院教授

Prof. Qiu Hanqin was the winner of the John Wiley and Sons Award for Innovation in Teaching granted by the International Council on Hotel, Restaurant and Institutional Education, in recognition of her application of innovative and effective teaching techniques in university hospitality education.

邱漢琴教授獲國際酒店餐飲及學術教育委員會頒發 John Wiley & Sons 創新教學獎，表彰她在大學的酒店及旅遊教育方面運用創新而有效的教學法。



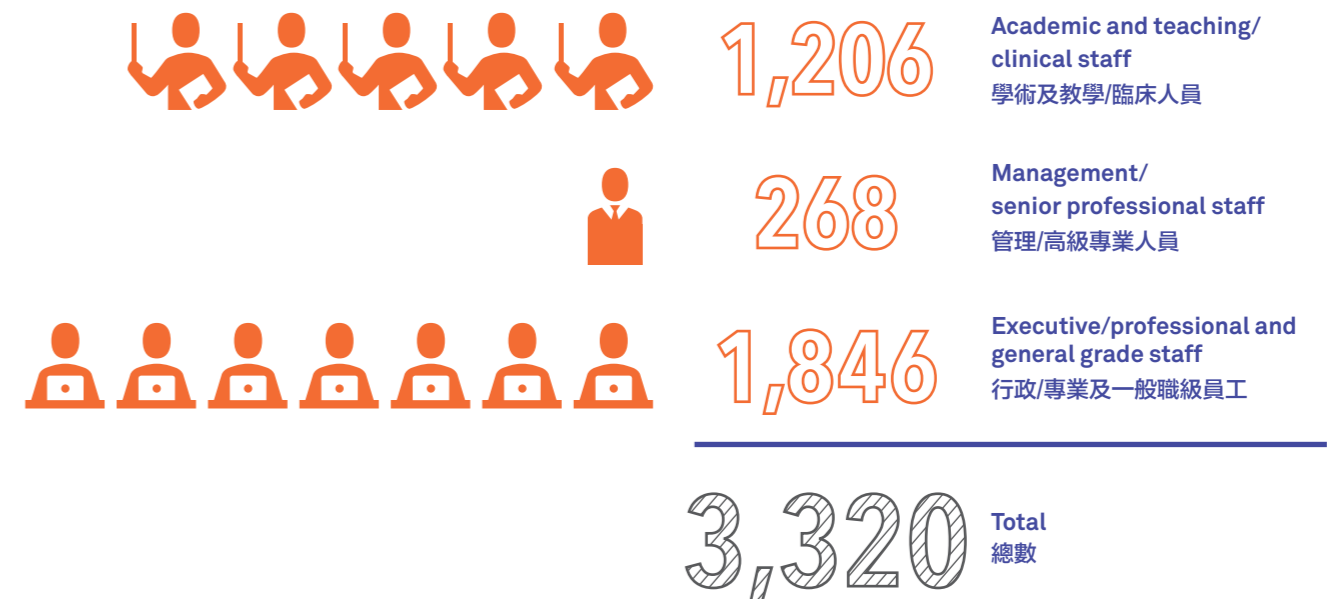
**Prof. Eric Tsui**  
 Professor, Department of Industrial and Systems Engineering  
**徐汝康教授**  
 工業及系統工程學系教授

Prof. Eric Tsui was the Golden Winner of the Wharton-QS Stars Reimagine Education 2015 Awards (Regional Award Asia) for adopting public domain tools in the cloud supporting personalised, peer-based social learning as a supplement to formal classroom learning. In addition, Prof. Tsui won third place in the Knowledge Management and Intellectual Capital Excellence Award 2015 for his paper "Lessons learnt from nearly 200 cases of knowledge management journeys by Hong Kong and Asian enterprises."

徐汝康教授獲頒發2015年華頓-QS教學創新獎亞洲地區組別金獎。得獎項目採用雲端公眾領域工具，支援個人化、同儕為本的社交學習，以填補正規課堂學習的不足。此外，徐教授的論文「二百個香港及亞洲企業知識管理實踐個案的經驗分享」，奪得2015年知識管理及知識資本卓越獎季軍。



**Staff numbers (as of 30 June 2016)\***  
**教職員人數 (截至 2016 年 6 月 30 日)**



\* Refers to full-time staff funded by the UGC, with 165 new academic and teaching/clinical staff joining PolyU and 112 leaving during the year. The above does not include 802 staff members funded by other sources.

指教資會撥款資助聘用的全職員工，其中有一百六十五位學術及教學/臨床人員於年內入職，另有一百一十二位離職。以上數字不包括以其他經費聘用的八百零二名員工。

**9.3%**  
**Average turnover rate of academic  
and teaching/clinical staff**  
 學術及教學/臨床人員平均轉職率



# HIGH-FLYING STUDENTS

## 優秀學生

PolyU organises the annual Outstanding Students Award Scheme to recognise full-time students who excel in both academic and non-academic pursuits during their studies. High achievers will be awarded at the departmental, faculty/school and university levels, namely, the Outstanding Student Award of Department, Outstanding Student Award of Faculty/School and the Most Outstanding PolyU Student Award. The 34 winning students this year included the following:

理大每年均頒發「卓越學生獎」予全日制本科生，表揚他們於學業上及課堂外的出眾表現。獎項共分為三類，「學系卓越學生獎」、「學院卓越學生獎」及「最卓越學生獎」。本年度三十四位得獎學生包括：



**Vivian Lau Ka-ki 劉嘉淇**  
School of Design 設計學院



Some say going to university is mostly about building a network of knowledge and know-how. Yet to me, university education is life-changing. It is a crucial period of self-exploration and gradual soul enrichment, which endows one with wisdom and an open heart to face the challenges thereafter.

有些人說入讀大學主要是為了學習知識和技能。但對我來說，大學教育是人生的轉捩點，是自我探索和自我增值的一個重要時期，賦予我智慧及胸襟去迎接日後的每項挑戰。



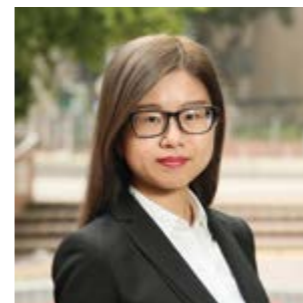
### The most outstanding student

Vivian Lau Ka-ki, a final-year BA (Hons) student in Product Design, not only ranked first in her class and received a number of scholarships during her studies, she was also recognised as one of the SPARK! winners at the international competition Spark Concept Student Awards 2015. In order to gain valuable work experience in the design field, Vivian has taken up internship positions in different organisations over the past two years. Vivian also has a great passion for learning languages and has taken French classes with a private tutor.

### 最卓越學生

產品設計學（榮譽）文學士課程四年級學生劉嘉淇除了學業成績一直為全班之冠及曾獲多項獎學金之外，更於Spark Concept國際設計賽中獲得認同，奪得學生組大獎。過去兩年間，嘉淇於不同機構中實習，汲取寶貴的設計工作經驗。此外，嘉淇對學習語言也充滿熱誠，更跟隨私人導師學習法語。

The other outstanding students of faculties/schools are:  
其餘獲頒「學院卓越學生獎」的學生為：



**You Meng-qiao 游夢喬**  
Faculty of Applied Science and Textiles  
應用科學及紡織學院



**Chen Shi-qi 陳詩琦**  
Faculty of Business  
工商管理學院



**Leung Yu-kit 梁宇傑**  
Faculty of Construction and Environment  
建設及環境學院



**Cheung Ngai-king 張藝琼**  
Faculty of Engineering  
工程學院



**Wong Cheuk-yan 黃卓茵**  
Faculty of Health and Social Sciences  
醫療及社會科學院



**Xu Chen-zi 徐晨子**  
Faculty of Humanities  
人文學院



**Meng Yutong 孟雨桐**  
School of Hotel and Tourism Management  
酒店及旅遊業管理學院

### Scholarship schemes for outstanding students in 2015/16 2015/16 年度優異學生獎學金計劃

Number of full-time undergraduate freshmen awarded entry scholarships during the year:  
年內，獲頒入學獎學金的全日制本科新生人數：

**20** Entry non-academic scholarships  
入學非學術獎學金

**346** Entry academic scholarships  
入學學術獎學金

**366**  
Total 總數

**285** Hong Kong  
香港

**54** Overseas countries/  
territories  
海外國家/地區

**7** Chinese mainland  
中國內地





## Student innovators

With her knitwear collection “The 5th Season”, Katie Ng Siu-mui of the Institute of Textiles and Clothing, won the Overall Champion at Feel the Yarn 2015 in Italy. She was the first Hong Kong student to win this international competition.

A team from the Institute of Textiles and Clothing (Ashley Cho, Hazel Choi, Katie Lam and Connie Li) took home the championship in the Future Retail Challenge at the World Retail Congress 2015, with their creative business proposal “Bruce Lee High-tech Fitness Centre”.

Chow Nok-to of the Department of Industrial and Systems Engineering scooped two awards with his project “Towards new possibilities in home intelligence.” These included a Champion Award at the Manufacturing and Industrial Division Student Project Competition 2014/15 organised by the Hong Kong Institution of Engineers, and a Bronze Award at the 2015 Innovation and Technology Project Competition organised by the Hong Kong Electronic Industries Association.

Emily Tang of the School of Design was named the winner of the Hong Kong James Dyson Award with her innovative “Libue” device – a toilet for Parkinson’s patients with abridged toileting steps. The toilet is equipped with bidets in standard and Parkinson’s-friendly designs for use by patients and their families. In 2015, she also won the DFA Hong Kong Young Design Talent Award.

## 學生創意

紡織及製衣學系伍小梅憑題為「第五季節」的針織時裝系列，於意大利舉行的「Feel the Yarn針織時裝設計大賽」勇奪全場總冠軍，並成為首位贏得這項國際比賽的香港學生。

由紡織及製衣學系Ashley Cho、蔡鋸婉、林思圻及李康琪組成的團隊以「李小龍智能健身中心」為題的創意商業計劃書，奪得2015年世界零售業大會「未來零售領袖挑戰賽」的全場總冠軍。

工業及系統工程學系周諾濤憑著「邁向家居智能新未來」項目，獲得2014/15年度香港工程師學會製造及工業分部學生項目比賽冠軍，以及2015年香港電子業商會創新科技專題畢業報告比賽銅獎。

設計學院鄧曉瑩憑著專為帕金森症病人而設計的座廁「Libue」，贏得香港區James Dyson設計大獎冠軍。這座廁以縮減如廁步驟為原則，同時設有專用及普通廁板，讓患者及其家人都可使用。2015年，她亦獲得DFA香港青年設計才俊獎。

A team of six students – Kwok Ho-chun, Hung Hiu-ye, Leung Wing-yan, Shiu Tsz-yan, Tam Wing-yiu and Ting Hung-kuen – from the Department of Mechanical Engineering won the First Prize and a Special Enterprise Award at the 9th Mitsubishi Electric Cup for their project “A distributed waste recycling and processing system.” Using automation technologies such as a programmable logic controller, servo motors and robotic arms, the system allows for the reduction and reuse of waste.

A student project titled “STAR WARS LAND” was named the Champion in the Disney ImagiNations HK 2015 organised by Hong Kong Disneyland. The winning students were Wong Chun-hei, Yeung Chun-yan, O Yan-yan and Fong Chun-leong. They used rapid prototyping and 3D printing to manufacture the buildings and infrastructures in the model as well as electronic devices and mobile apps to control the lighting and sound effect of the model.

An inter-departmental team of engineering students built a solar car named “Sunbird” and took the Best Team Spirit Award in the “New Energy, New Generation Solar Car Competition” organised by the Electrical and Mechanical Services Department. The car was powered 100% by the electricity converted from solar power through an array of high efficiency monocrystalline solar cells.

六名機械工程學系學生（郭浩駿、洪曉儀、梁詠欣、邵芷茵、譚穎堯和丁洪權）組隊參加第九屆三菱電機杯，憑著「智能分散式回收和循環再生生產系統」，囊括一等獎及企業特別獎。這系統採用自動化技術，包括程式設計邏輯控制器、伺服馬達及機械手臂，展示如何減少及重用廢物。

學生作品「STAR WARS LAND」獲2015年迪士尼幻想工程香港挑戰賽冠軍。得獎學生包括黃俊希、楊竣仁、柯茵茵及方俊量。他們利用快速原型技術及三維打印製造模型內的建築物和基礎設施，又運用電子儀器和移動應用程式來控制模型的燈光和聲音效果。

工程學院學生組成跨學系團隊製成太陽能汽車Sunbird，在由機電工程署舉辦的「新能源、新世代」太陽能車比賽中奪得最佳團隊精神獎。Sunbird是百分百使用太陽能轉換為電力驅動的車輛，由一系列高效單晶太陽能電池陣列組成。



# ELITE ATHLETES

## 體壇精英



Fifteen PolyU student athletes were selected to represent Hong Kong, China in the 28th Summer Universiade Games held at Gwanju, Korea, 1-15 July 2015. Swimmer Kwok Ka-fai achieved a USFHK (University Sports Federation of Hong Kong) Best Record in the 200m Breaststroke.

Kwok Ka-fai also broke the Hong Kong Record twice in the 200M Breaststroke in October 2015 and June 2016.

Fourteen Karatedo Team members (Men & Women) participated in the 19th All China University Karatedo Championship in Guangzhou, China, 10-13 November 2015. The women's team took the championship, and the men's team won the 1st runner-up in the team event. They also captured three individual championships, two individual 1st runners-up and one individual 2nd runner-up.

Nineteen members of the Handball Team (Men and Women) participated in the All China University Handball Championship in Anhui, China from 24 July to 3 August 2015. The women's team captured the championship and the men's team took the 1st runner-up.

十五名理大學生運動員代表中國香港出席於2015年7月1-15日在南韓光州舉行的第二十八屆世界大學生運動會。當中，泳手郭家輝更在二百米蛙泳中刷新香港大專體育協會的最佳紀錄。

郭家輝更先後於2015年10月及2016年6月兩次刷新香港二百米蛙泳紀錄。

十四名男女子空手道隊隊員參加於2015年11月10-13日在中國廣州舉行的第十九屆全國大學生空手道錦標賽，勇奪女子隊際冠軍及男子隊際亞軍，並在個人賽中獲得三項冠軍、兩項亞軍及一項季軍。

十九名男女子手球隊隊員參加於2015年7月24日至8月3日在中國安徽舉行的全國大學生手球錦標賽，並奪得女子組冠軍及男子組亞軍。

Eight Badminton Team members (Men and Women) took part in the 19th All China University Badminton Championship in Yinchuan, China from 28 July to 5 August 2015. The women's team achieved a 3rd runner-up in the team event.

In the 32 events organised by USFHK, PolyU sports teams brought home a total of 31 awards (15 gold, 5 silver, 7 bronze and 4 iron). In the Women's and Men's categories, PolyU athletes were named the Overall Champion and 1st runner-up respectively.

A total of 14 student athletes were named USFHK Most Valuable Players. They were To Yuen-kwan (athletics), Emily Yeung Lee-ling (badminton), Leung Shiu-wah (basketball), Tse Wing -fai (handball), Wong Ching-yu (handball), Hung Ho-wai (karatedo), Yeung Ho-wai (squash), Ho Ka-po (squash), Chan Kin-lok (swimming), Chan Mei-shan (table-tennis), Tsang Wai-ying (taekwondo), Lam Wing-lun (tennis), Wu Ho-ching (tennis) and To Wing-man (volleyball).

八名男女子羽毛球隊隊員參加2015年7月28日至8月5日在中國銀川舉行的第十九屆全國大學生羽毛球錦標賽，並奪得女子組殿軍。

在香港大專體育協會舉辦的三十二項賽事中，理大運動團隊勇奪十五冠、五亞、七季及四殿，共三十一個獎項，更獲得大專盃全年女子團體總冠軍及男子團體總亞軍。

十四名學生運動員被選為大專最有價值運動員，包括杜婉筠(田徑)、楊莉翎(羽毛球)、梁兆華(籃球)、謝永輝(手球)、黃靖茹(手球)、洪皓崙(空手道)、楊皓偉(壁球)、何嘉實(壁球)、陳健樂(游泳)、陳美珊(乒乓球)、曾惠瑩(跆拳道)、林永倫(網球)、胡可澄(網球)及杜詠雯(排球)。



## Student intake via Non-academic Achievements Scheme in 2015/16

2015/16 年度透過「非學術表現計劃」收生人數



## Student numbers in 2015/16

2015/16 年度學生人數

	Full-time 全日制		Part-time 兼讀制	
	UGC-funded 教資會資助	Self-financed 自負盈虧	UGC-funded 教資會資助	Self-financed 自負盈虧
Research Postgraduate 研究式深造	657	705	-	323
Taught Postgraduate 授課式深造	13	2,735	-	5,789
Bachelor's degree 學士學位	14,431	673	-	2,405
Sub-degree 非學位	2,219	-	34	-
Sub-total 小計	17,320	4,113	34	8,517



# ALUMNI DEDICATION

## 校友齊心



With the biggest pool of graduates among local higher education institutions, PolyU makes a significant effort to build close relationships with alumni. During the year, a variety of exchange and networking events were organised for alumni in Hong Kong, the Chinese mainland and overseas.

In the Chinese mainland, the University organised the first event for alumni of the Institute for Disaster Management and Reconstruction set up by PolyU and Sichuan University in Chengdu. On 17 October 2015, a forum on Disaster Prevention and Risk Reduction and Corporate Social Responsibility was held with the participation of over 100 alumni and guests.

Back in Hong Kong, the PolyU Graduating Class Ambassador Scheme was launched encouraging students to maintain close ties with the University after graduation. At the Ambassadors' Swearing-in Ceremony held on 22 March 2016, some 100 graduating students from various disciplines pledged to stay in touch with their classmates and alma mater.

In late 2015, the new Board of Directors of the Federation of The Hong Kong Polytechnic University Alumni Associations came into office for its two-year term. Chaired by Mr Alex Wong Chun-bong, the Board comprises 20 members representing various alumni associations.

理大作為畢業生人數最多的本地高等院校，一直致力與校友建立緊密聯繫。年內，大學在香港、中國內地和海外，先後舉辦多項不同類型的校友交流及聯誼活動。

在中國內地，大學在成都為由理大及四川大學共同成立的「川大-理大災後重建與管理學院」的校友舉辦首項活動。2015年10月17日，逾百位校友和嘉賓參與以「防災減災與企業社會責任」為題的研討會。

在香港，理大推出「理大畢業班大使計劃」，以鼓勵應屆畢業生在畢業後與大學保持緊密聯繫。2016年3月22日，近一百位來自不同學系的應屆畢業生參加「畢業班大使」誓師典禮，承諾推動與畢業同學和母校的聯繫。

2015年底，香港理工大學校友會聯會選出新一屆理事會成員，任期為兩年。理事會由二十位來自不同校友會的代表組成，會長為王振邦先生。